

edra
Anywhere
Dilly

COLLECTION
VII
MMXXVI-MMXXVII

Anywhere

Francesco Binfaré



Anywhere è il primo divano con una struttura mobile che, oltre a variare la profondità di seduta, consente di modellare l'inclinazione degli schienali grazie al Cuscino Intelligente. Con semplici movimenti, il divano cambia configurazione in modo fluido e naturale. Vissuto in compagnia o da soli, apre a infinite situazioni di comfort, ovunque.

Anywhere is the first sofa with a movable structure that, while also varying the seat depth, allows you to freely shape the backrests using the Smart Cushion. With simple movements, the sofa changes configuration smoothly and naturally. Whether enjoyed in company or alone, it opens up to endless comfort scenarios, anywhere.

Anywhere est le premier canapé avec une structure mobile qui, en plus de varier la profondeur d'assise, permet de modeler l'inclinaison des dossiers grâce au Coussin Intelligent. D'un simple mouvement, le canapé change de configuration de manière fluide et naturelle. Vécu en compagnie ou seul, il ouvre à d'infinies situations de confort, partout.

Anywhere ist das erste Sofa mit einer beweglichen Struktur, bei der die Sitztiefe verändert und dank des intelligenten Kissens die Inklination der Rückenlehnen modelliert werden kann. Die Konfiguration des Sofas verwandelt sich fließend und natürlich mit einfachen Bewegungen. Allein oder in Gesellschaft, öffnet es sich, überall, für unendliche Möglichkeiten des Komforts.

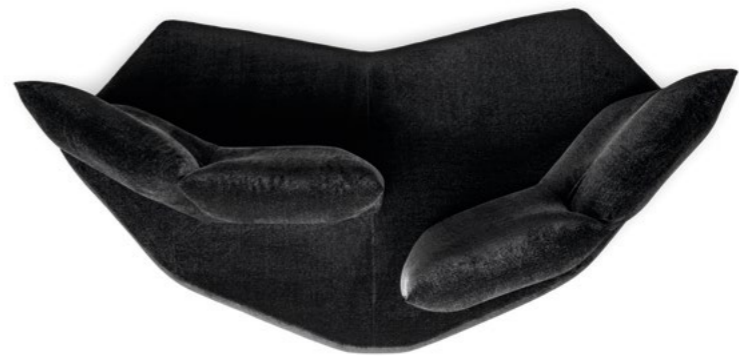


Gli schienali di Anywhere ruotano su dei perni alle estremità delle basi: basta accompagnarne il movimento con la mano per variare la profondità di seduta.

Anywhere backrests swivel on pivots positioned at the ends of the base: simply guide the movement with your hands to change the seat depth.

Les dossiers d'Anywhere pivotent sur des axes situés aux extrémités des bases : il suffit de guider le mouvement de la main pour faire varier la profondeur d'assise.

Die Rückenlehnen von Anywhere lassen sich um Drehzapfen an den Enden der Basiselemente führen: Eine leichte Handbewegung genügt, um die Sitztiefe zu variieren.











Il Cuscino Intelligente di Anywhere è integrato nella struttura mobile e permette di modellare l'inclinazione dello schienale in maniera fluida e naturale, con un semplice gesto.
Questa tecnologia brevettata da Edra garantisce massima accoglienza in ogni situazione.

Anywhere's Smart Cushion is integrated into the mobile structure so that a simple gesture shapes the tilt of the backrest in a natural fluid way.
This Edra-patented technology guarantees maximum comfort in every situation.



Le Coussin Intelligent Anywhere est intégré à la structure mobile et permet de régler l'inclinaison du dossier de manière fluide et naturelle, d'un simple geste.
Cette technologie brevetée par Edra garantit un confort maximal dans toutes les situations.

Das „intelligente“ Kissen von Anywhere ist in die bewegliche Struktur integriert und ermöglicht es, die Neigung der Rückenlehne fließend und natürlich mit einer einfachen Bewegung zu modellieren.
Diese von Edra patentierte Technologie garantiert in jeder Situation ein Höchstmaß an Geborgenheit und Komfort.







Gli elementi di Anywhere sono sette. Hanno basi di forma irregolare, con dei lati accostabili, e possono essere utilizzati anche singolarmente.

The elements of Anywhere are seven. Each has an irregular shaped base with sides that can be joined together, or they can be used as single elements.



Les éléments d'Anywhere sont sept. Ils ont des bases de forme irrégulière, avec des côtés juxtaposables, et peuvent également être utilisés individuellement.

Anywhere besteht aus sieben Elementen. Ihre unregelmäßig geformten Basiselemente verfügen über kombinierbare Seiten und können auch einzeln genutzt werden.















Anywhere

Qualcosa come
dietro al boma
che si apre al cielo
sul mare
con vele bianche
e nuvole bianche
e il mare ampio
Qualcosa come
entrare nello spazio
infinito dell'altro
nello spazio
dell'amore
Così senza apparentemente
nulla da inventare
E così rimanere
e respirare il senso
del mondo
in una stanza

Francesco Binfaré

Anywhere

Something as if
behind a boat's boom
opening to the sky
over a sea
with white sails
and white clouds
and the sea wide
Something as if
entering the infinite
space of another
the space
of love
So with apparently
nothing to invent
And so remaining
and breathing the
world's meaning
in a room

Francesco Binfaré

Anywhere

Un peu comme
derrière la bôme
s'ouvrant sur le ciel
au-dessus de la mer
avec des voiles blanches
des nuages blancs
et l'immensité marine
Comme entrer
dans l'espace
infini de l'autre
dans l'espace
de l'amour
Ainsi sans apparemment
rien à inventer
Puis rester ainsi
et respirer le sens
du monde
dans une pièce

Francesco Binfaré

Anywhere

Etwas
wie
hinter dem Baum
der sich dem Himmel öffnet
auf dem Meer
mit weißen Segeln
und weißen Wolken
und dem weiten Meer Etwas
wie eintreten
in den unendlichen Raum
des Anderen
in den Raum
der Liebe
Einfach so wie von selbst
ohne etwas zu erfinden
Und so verweilen
und den Sinn der Welt
atmen
in einem Zimmer

Francesco Binfaré

Dilly Jacopo Foggini



Lampada in policarbonato lavorato a mano, realizzata nelle versioni per interno e per esterno.
Le linee slanciate e vibranti di questa scultura luminosa evocano una figura sfuggente,
che vive nei contrasti di luce, ombra e trasparenza. Dilly è dotata di un'illuminazione regolabile e
viene proposta nei colori oro e argento.

A handcrafted polycarbonate lamp, made in indoor and outdoor versions.
The slender and vibrant lines of this luminous sculpture evoke those of an elusive figure inhabiting
contrasts of transparency, shadow, and light. Dilly features adjustable lighting and
comes in gold and silver colors.

Lampe en polycarbonate fabriquée à la main, réalisée en versions pour intérieur ou extérieur.
Les lignes fines et vibrantes de cette sculpture lumineuse évoquent une figure insaisissable
qui vit dans les contrastes de lumière, d'ombre et de transparence. Dilly est équipée d'un éclairage
réglable et est proposée dans les couleurs or et argent.

Eine handgeformte Leuchte aus Polycarbonat, realisiert in Versionen für Innen- und Außenbereich.
Die schlanken, vibrierenden Linien dieser Lichtskulptur beschwören eine flüchtige Gestalt herauf, die vom
Zusammenspiel zwischen Licht, Schatten und Transparenz lebt. Dilly ist mit einer regulierbaren Beleuchtung
ausgestattet und wird in den Ausführungen Gold und Silber angeboten.















Accessori Accessori
Daily



Specifiche tecniche
Technical informations
Caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften

Anywhere

Struttura in acciaio. Piedi in legno verniciato. Imbottitura in poliuretano espanso e Gellyfoam®.

Rivestimento tecnicamente sfoderabile.

Steel frame with painted wooden legs. Padding in polyurethane and Gellyfoam®.

Upholstery is technically removable.

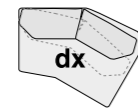
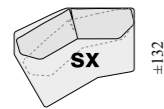
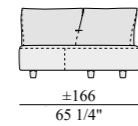
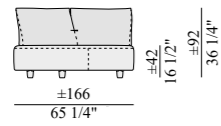
Structure en acier avec pieds en bois laqué. Le rembourrage est composé de polyuréthane et Gellyfoam®.

Revêtement techniquement déhoussable.

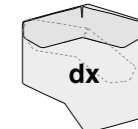
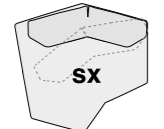
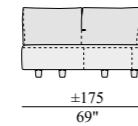
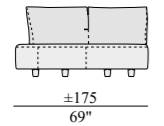
Struktur aus Stahl. Füße aus lackiertem Holz. Polsterung aus Polyurethanschaum und Gellyfoam®.

Bezug technisch abziehbar.

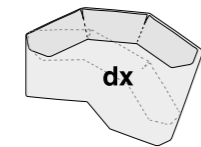
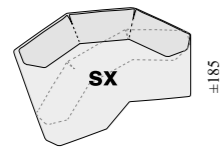
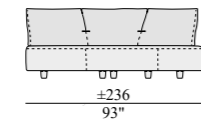
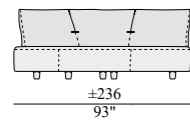
ANWAsx
ANWAdx



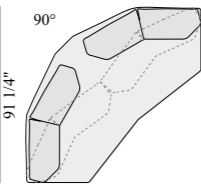
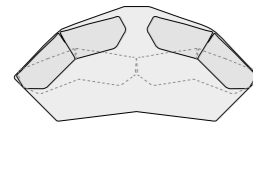
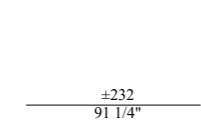
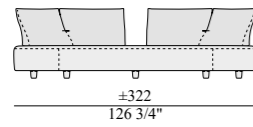
ANWBsx
ANWBdx



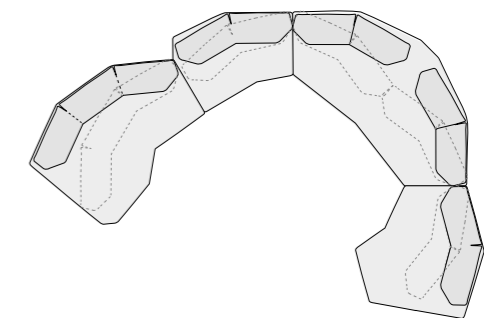
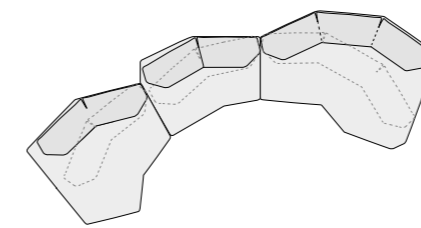
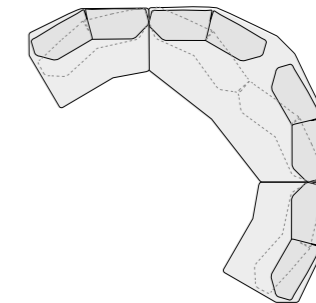
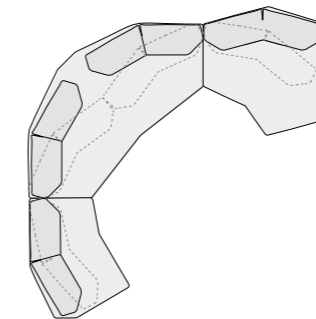
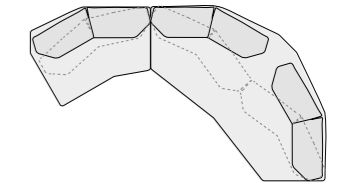
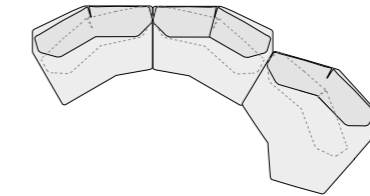
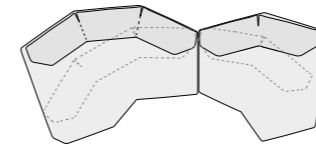
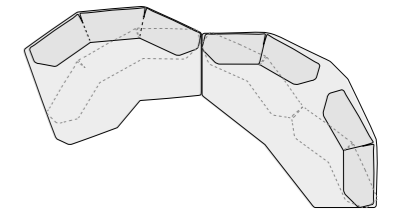
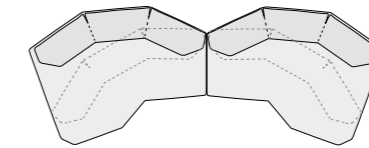
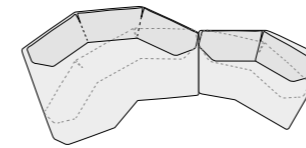
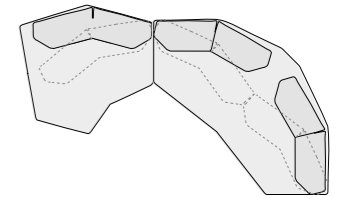
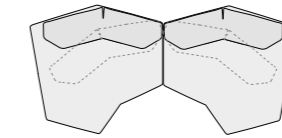
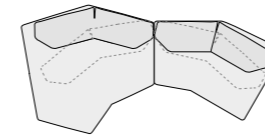
ANWCsx
ANWCdx



ANWD



esempi compositivi
possible compositions
exemples de compositions
Kompositionsbeispiele



Dilly

Struttura in metallo con base a disco in acciaio lucidato.

Diffusore in policarbonato lavorato a mano nei colori oro e argento.

Illuminazione LED, temperatura colore 3000K, dimmerabile. Disponibile in versioni per interno e per esterno.

Metal structure with a disc base in polished steel.

Handcrafted polycarbonate diffuser in gold and silver finishes.

LED lighting, 3000K colour temperature, dimmable. Available in indoor and outdoor versions.

Structure en métal avec base en disque en acier poli.

Diffuseur en polycarbonate travaillé à la main dans les couleurs or et argent.

Éclairage LED, température de couleur 3000K, dimmable. Disponible en versions pour intérieur et extérieur.

Struktur aus Metall mit kreisförmigen Fuß aus poliertem Stahl.

Diffusor aus handgearbeitetem Polycarbonat in den Farben Gold und Silber.

LED-Beleuchtung, Farbtemperatur 3000K, dimmbar. Erhältlich in Versionen für Innen- und Außenbereich.

DLL010
DLL030 out
lampada
lamp
lampe
Lampe



edra
Anywhere
Dilly

COLLECTION
VII
MMXXVI-MMXXVII